

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

**REGULAMENTUL (CE) NR. 2236/2003 AL COMISIEI**

**din 23 decembrie 2003**

**de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1868/94 al Consiliului de stabilire a unui sistem de contingente pentru producția de amidon din cartofi**

(JO L 339, 24.12.2003, p. 45)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <b><u>M1</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1950/2005 al Comisiei din 28 noiembrie 2005	L 312	18	29.11.2005
► <b><u>M2</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1713/2006 al Comisiei din 20 noiembrie 2006	L 321	11	21.11.2006
► <b><u>M3</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1913/2006 al Comisiei din 20 decembrie 2006	L 365	52	21.12.2006
► <b><u>M4</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1996/2006 al Comisiei din 22 decembrie 2006	L 398	1	30.12.2006



## REGULAMENTUL (CE) NR. 2236/2003 AL COMISIEI

din 23 decembrie 2003

**de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1868/94 al Consiliului de stabilire a unui sistem de contingente pentru producția de amidon din cartofi**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1868/94 al Consiliului din 27 iulie 1994 de stabilire a unui sistem de contingente pentru producția de amidon din cartofi <sup>(1)</sup>, în special articolul 8,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 97/95 al Comisiei <sup>(2)</sup> a stabilit normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1868/94. Din cauza modificărilor aduse Regulamentului (CE) nr. 1868/94 prin Tratatul de aderare a Republicii Cehe, Estoniei, Ciprului, Letoniei, Lituaniei, Ungariei, Maltei, Poloniei, Sloveniei și Slovaciei, precum și prin Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori și de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2019/93, (CE) nr. 1452/2001, (CE) nr. 1453/2001, (CE) nr. 1454/2001, (CE) nr. 1868/94, (CE) nr. 1251/1999, (CE) nr. 1254/1999, (CE) nr. 1673/2000, (CEE) nr. 2358/71 și (CE) nr. 2529/2001, Regulamentul (CE) nr. 97/95 trebuie adaptat pentru a ține seama de modificările respective. În scopul clarității și certitudinii juridice, este, deci, necesar ca Regulamentul (CE) nr. 97/95 să fie abrogat și înlocuit cu un text nou.
- (2) Pentru a beneficia de sprijinul comunitar în cadrul sistemului de contingente stabilit în Regulamentul (CE) nr. 1868/94, întreprinderile producătoare de amidon din cartofi trebuie să încheie contracte de cultivare cu producătorii de cartofi.
- (3) Este necesar să se specifice obiectul contractelor de cultivare încheiate între o întreprindere producătoare de amidon din cartofi și un producător astfel încât să se prevină încheierea unor contracte care depășesc subcontingentul atribuit întreprinderii în cauză. Acestor întreprinderi ar trebui să li se interzică să accepte livrări de cartofi care nu fac obiectul unui contract de cultivare, deoarece acest lucru ar putea periclita eficiența regimului de contingente și îndeplinirea condiției ca prețul minim stabilit în articolul 4a din Regulamentul (CE) nr. 1868/94 să fie plătit pentru toți cartofii destinați producției de amidon. Cu toate acestea, în cazul în care, în regiunile vizate de un contract de cultivare, se produce, din motive de climă, o cantitate mai mare de cartofi sau se produc cartofi cu un conținut de amidon mai mare decât se prevăzuse inițial, întreprinderile producătoare de amidon din cartofi ar trebui să aibă posibilitatea să accepte acești cartofi cu condiția să plătească prețul minim.
- (4) Cartofii cu un conținut de amidon mai mic de 13 % nu pot fi considerați cartofi destinați producției de amidon din cartofi. Cartofii cu un conținut de amidon mai mic de 13 % nu ar

<sup>(1)</sup> JO L 197, 30.7.1994, p. 4. Regulament modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 (JO L 270, 21.10.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> JO L 16, 24.1.1995, p. 3. Regulament modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1350/2003 (JO L 192, 31.7.2003, p. 7).

**▼B**

trebui să fie acceptați de către întreprinderile producătoare de amidon. În cazul în care condițiile climatice conduc la un conținut mai mic de amidon, Comisia ar trebui să poată autoriza, la cererea unui stat membru, acceptarea cartofilor cu un conținut de amidon mai mic de 13 % în anumite condiții.

- (5) Este necesar să se definească metode acceptabile pentru stabilirea greutateii în ud a cartofilor și să se realizeze un tabel care să indice conținutul de amidon și ajutorul plătitibil corespunzător.
- (6) Trebuie introduse măsuri de inspecție care să asigure efectuarea plății primei numai pentru amidonul produs în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament. Pentru a proteja producătorii de cartofi destinați producției de amidon, este esențial ca prețul minim stabilit în articolul 4a din Regulamentul (CE) nr. 1868/94 să fie plătit pentru toți cartofii. În consecință, este necesar să se prevadă sancțiuni pentru cazul în care nu s-a plătit prețul minim sau în care întreprinderile producătoare de amidon au acceptat cartofi care nu fac obiectul unui contract de cultivare.
- (7) Sunt necesare reguli care să garanteze că amidonul din cartofi produs suplimentar față de subcontingentul alocat unei întreprinderi producătoare de amidon este exportat fără restituire la export, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1868/94. În caz de încălcare a regulamentului respectiv, trebuie aplicate sancțiuni.
- (8) Este necesar să se specifice ce se va întâmpla cu subcontingentele întreprinderilor producătoare de amidon care fuzionează, al căror proprietar se schimbă sau care își încetează activitatea comercială.
- (9) Este necesar să se dea posibilitatea statelor membre și Comisiei să controleze funcționarea regimului de contingente. Trebuie specificate informațiile pe care întreprinderile producătoare de amidon din cartofi trebuie să le comunice statului membru și pe care statul membru trebuie să le comunice Comisiei.
- (10) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## CAPITOLUL I

### DEFINIȚII - REGIMUL DE CONTINGENTE

#### *Articolul 1*

În înțelesul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (a) contingent: contingentul stabilit pentru fiecare stat membru prin articolul 2 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 1868/94;
- (b) subcontingent: acea parte a unui contingent care este alocată de către statul membru unei întreprinderi producătoare de amidon;
- (c) întreprindere producătoare de amidon: orice persoană fizică sau juridică stabilită pe teritoriul statului membru în cauză care primește subcontingentul și prima menționate la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1868/94;
- (d) producător: orice persoană fizică sau juridică sau un grup de astfel de persoane, care livrează întreprinderii producătoare de amidon cartofi din producția proprie sau a membrilor săi, în nume propriu și în contul său, în cadrul unui contract de cultivare încheiat de către aceasta sau în numele acesteia;
- (e) contract de cultivare: orice contract încheiat între un producător sau un grup de producători și întreprinderea producătoare de amidon;

**▼B**

- (f) cartofi: cartofii destinați producției de amidon din cartofi în conformitate cu articolul 93 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 și care au un conținut de amidon de cel puțin 13 %;
- (g) amidon neprelucrat: amidon produs în conformitate cu codul NC 1108 13 00, care nu a suferit nici o prelucrare;
- (h) fuziune a întreprinderilor producătoare de amidon: consolidarea într-o singură întreprindere a două sau mai multor întreprinderi producătoare de amidon;
- (i) transferul dreptului de proprietate asupra unei întreprinderi producătoare de amidon: transferul sau absorbția patrimoniului unei întreprinderi producătoare de amidon, căreia i-a fost alocat un subcontingent, către una sau mai multe întreprinderi producătoare de amidon;
- (j) transferul dreptului de proprietate asupra unei fabrici de amidon: transferul dreptului de proprietate asupra unei unități tehnice care cuprinde toate instalațiile necesare pentru producerea amidonului, către una sau mai multe întreprinderi, antrenând absorbția parțială sau totală a producției întreprinderii care transferă dreptul de proprietate;
- (k) închirierea unei fabrici: contractul de închiriere a unei unități tehnice care cuprinde toate instalațiile necesare pentru producerea amidonului, în vederea exploatării acesteia, încheiat pentru o perioadă de cel puțin trei ani de comercializare consecutivi, cu o întreprindere care este stabilită în același stat membru ca și fabrica în cauză, dacă, după ce închirierea devine efectivă, întreprinderea care închiriază fabrica poate fi considerată o singură întreprindere producătoare de amidon cu privire la întreaga sa producție;
- (l) ajutor pentru cartofii destinați producerii amidonului: ajutorul stabilit pentru agricultorii care produc cartofi destinați producției de amidon din cartofi în conformitate cu articolul 93 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003.

*Articolul 2*

În cazul în care se aplică articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1868/94, subcontingentele alocate se ajustează în consecință la începutul anului de comercializare care urmează celui în care a fost depășit contingentul.

**CAPITOLUL II**  
**REGIMUL DE PREȚURI ȘI PLĂȚI**

*Articolul 3*

- (1) Pentru fiecare an de comercializare, se încheie un contract de cultivare. Fiecare contract are un număr de identificare și conține cel puțin următoarele informații:
  - (a) numele și adresa producătorului sau grupului de producători;
  - (b) numele și adresa întreprinderii producătoare de amidon;
  - (c) suprafețele cultivate, exprimate în hectare, cu două zecimale și identificate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2419/2001 al Comisiei <sup>(1)</sup> privind sistemul integrat de gestionare și control (IACS);

<sup>(1)</sup> JO L 327, 12.12.2001, p. 11.

**▼B**

- (d) cantitatea de cartofi estimată, în tone, care urmează a fi recoltată de pe suprafețele respective și livrată întreprinderii producătoare de amidon;
- (e) conținutul mediu estimat de amidon al cartofilor, calculat pe baza conținutului mediu de amidon al cartofilor livrați de către producător întreprinderii producătoare de amidon în cursul ultimilor trei ani de comercializare sau, în cazul în care aceste informații nu sunt disponibile, pe baza conținutului mediu pentru zona furnizoare;
- (f) angajamentul întreprinderii producătoare de amidon de a plăti producătorului prețul minim prevăzut la articolul 4a din Regulamentul (CE) nr. 1868/94.
- (2) Fiecare întreprindere producătoare de amidon transmite autorității competente, înainte de începerea anului de comercializare, un opis al contractelor, care cuprinde, pentru fiecare contract, numărul de identificare, numele producătorului, suprafețele cultivate și cantitatea contractată, în tone, exprimată în echivalent-amidon, până la o dată care urmează să fie stabilită de statul membru respectiv, înainte de începerea anului de comercializare, în scopul asigurării controalelor necesare.
- (3) Totalul, în echivalent-amidon, al cantităților înscrise în contractele de cultivare nu trebuie să depășească subcontingentul stabilit pentru întreprinderea producătoare de amidon în cauză.
- (4) În cazul în care cantitatea, în echivalent-amidon, produsă efectiv în cadrul contractului de cultivare depășește cantitatea înscrisă în contract, această cantitate poate fi livrată, dacă întreprinderea producătoare de amidon dorește acest lucru, cu condiția ca pentru această cantitate să se plătească prețul minim stabilit în articolul 4a din Regulamentul (CE) nr. 1868/94.
- (5) Întreprinderea producătoare de amidon nu are dreptul să preia cartofi care nu fac obiectul unui contract de cultivare.

*Articolul 4*

- (1) Livrarea cartofilor se face la întreprinderile producătoare de amidon sau la centrele de recepție ale acestora.
- (2) Stabilirea greutății cartofilor și a conținutului de amidon, în conformitate cu articolele 5 și 7, se face la momentul livrării și sub autoritatea unui inspector aprobat de statul membru respectiv.

*Articolul 5*

- (1) Dacă este necesar, în cazul aplicării uneia dintre metodele menționate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2235/2003 <sup>(1)</sup>, greutatea brută a cartofilor se stabilește pentru fiecare încărcătură, la momentul livrării, prin cântărirea comparativă a mijlocului de transport utilizat, încărcat și gol.
- (2) Greutatea netă a cartofilor se stabilește prin una dintre metodele descrise în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2235/2003.
- (3) Loturile acceptate trebuie să aibă un conținut de amidon de cel puțin 13 %.

Cu toate acestea, întreprinderile producătoare de amidon pot accepta loturi de cartofi cu un conținut de amidon sub 13 % numai în cazul în care cantitatea de amidon obținută din cartofii respectivi nu depășește 1 % din subcontingent. Prețul minim care trebuie plătit în acest caz este cel valabil pentru un conținut de amidon de 13 %.

<sup>(1)</sup> JO L 339, 24.12.2003, p. 36.



### Articolul 6

Conținutul de amidon al cartofilor se stabilește pe baza greutății în ud valabile pentru 5 050 grame de cartofi livrați.

Apa folosită trebuie să fie curată și fără aditivi, iar temperatura ei trebuie să fie mai mică de 18 °C.

### Articolul 7

(1) Prima se plătește întreprinderilor producătoare de amidon pentru amidonul produs din cartofi sănătoși și de calitate comercială bună, pe baza cantității de cartofi folosite și a conținutului lor de amidon, în conformitate cu nivelurile stabilite în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 2235/2003, până la limita cantității de amidon corespunzătoare subcontingentului alocat. Nu se acordă primă pentru amidonul obținut din cartofi care nu sunt sănătoși sau de calitate comercială bună și nici pentru amidonul obținut din cartofi al căror conținut de amidon este mai mic de 13 %, cu excepția cazului în care se aplică articolul 5 alineatul (3) al doilea paragraf.

În cazul în care conținutul de amidon al cartofilor se calculează cu ajutorul grilei Reimann sau al grilei Parrow și corespunde unei cifre care apare pe două sau trei rânduri în coloana a doua din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 2235/2003, baremele aplicabile sunt cele corespunzătoare rândului al doilea sau al treilea.

(2) În cazul în care loturile livrate conțin un procent de 25 % sau mai mare de cartofi care pot trece printr-o sită cu ochiuri pătrate cu latura de 28 mm (numiți în continuare „deșeuri”), greutatea netă folosită la stabilirea prețului minim care trebuie plătit de producătorul de amidon se reduce după cum urmează:

Procent de deșeuri	Reducere procentuală
25 până la 30 %	10 %
31 până la 40 %	15 %
41 până la 50 %	20 %

Dacă loturile conțin mai mult de 50 % deșeuri, se acționează după caz, de comun acord, și nu se plătește prima.

Procentul de deșeuri se stabilește în același timp ca și greutatea netă.

(3) Respectarea limitelor subcontingentului de către întreprinderile producătoare de amidon se stabilește pe baza cantității și a conținutului de amidon al cartofilor folosiți, în conformitate cu ratele stabilite în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 2235/2003.

### Articolul 8

(1) Sub responsabilitatea comună a întreprinderii producătoare de amidon, a inspectorului aprobat și a furnizorului, se întocmește un buletin de recepție. Întreprinderea producătoare de amidon transmite un duplicat producătorului și păstrează originalul, astfel încât, în caz de nevoie, acesta să poată fi prezentat instituției răspunzătoare de monitorizarea primelor.

(2) Buletinul de recepție conține cel puțin următoarele informații, în măsura în care acestea rezultă din operațiunile realizate în temeiul articolelor 4-7:

- (a) data livrării;
- (b) numărul livrării;

**▼B**

- (c) numărul contractului de cultivare;
- (d) numele și adresa producătorului de cartofi;
- (e) greutatea mijlocului de transport la sosirea la fabrica de amidon sau la centrul de recepție al acesteia;
- (f) greutatea mijlocului de transport după descărcare și după îndepărtarea pământului rezidual;
- (g) greutatea brută a cantității livrate;
- (h) reducerea, exprimată ca procent și aplicată la greutatea brută a cantității livrate, în funcție de impurități și greutatea apei absorbite în timpul spălării;
- (i) reducerea, exprimată prin greutate, aplicată greutății brute a cantității livrate în funcție de impurități;
- (j) procentul de deșeuri;
- (k) greutatea netă totală a livrării (greutatea brută minus reducerea, incluzând și corecția pentru deșeuri);
- (l) conținutul de amidon, exprimat ca procent sau greutate în ud;
- (m) prețul unitar care trebuie plătit.

*Articolul 9*

Pentru fiecare producător, întreprinderea producătoare de amidon întocmește un borderou de plată recapitulativ care conține următoarele elemente specifice:

- (a) denumirea comercială a întreprinderii producătoare de amidon;
- (b) numele și adresa producătorului de cartofi;
- (c) numărul contractului de cultivare;
- (d) data și numărul buletinelor de recepție;
- (e) greutatea netă a fiecărei cantități livrate după reducerile prevăzute la articolul 8 alineatul (2);
- (f) prețul unitar pe fiecare cantitate livrată;
- (g) suma totală datorată cultivatorului;
- (h) sumele plătite producătorului de cartofi și data plăților;
- (i) semnătura și ștampila producătorului de amidon.

## CAPITOLUL III

**PLĂȚI - PENALITĂȚI***Articolul 10*

(1) Plata primei prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1868/94 este supusă condiției ca întreprinderea producătoare de amidon să facă dovada îndeplinirii următoarelor cerințe:

- amidonul în cauză a fost produs în cursul anului de comercializare respectiv;
- prețul care a fost plătit producătorilor nu este mai mic decât cel menționat la articolul 4a din Regulamentul (CE) nr. 1868/94 pentru etapa „livrat la fabrică” pentru întreaga cantitate de cartofi produsă în Comunitate și utilizată pentru producerea amidonului;

**▼B**

— amidonul în cauză a fost obținut din cartofi care fac obiectul contractelor de cultivare menționate la articolul 3.

(2) Dovada menționată la alineatul (1) se realizează prin prezentarea borderoului de plată recapitulativ prevăzut la articolul 9, completat de certificarea plății de către producător sau de un document emis de organismul financiar care a efectuat plata la ordinul producătorului de amidon și care certifică efectuarea plății respective.

(3) Prima pentru întreprinderile producătoare de amidon se plătește de către statul membru pe al cărui teritoriu a fost produs amidonul din cartofi în termen de patru luni de la data la care a fost furnizată dovada prevăzută la alineatul (1).

*Articolul 11*

(1) Statele membre instituie un regim de control pentru verificarea la fața locului a operațiunilor care conferă dreptul la primă și a respectării subcontingentului stabilit pentru fiecare întreprindere producătoare de amidon. Pentru a realiza aceste verificări, inspectorii au acces la contabilitatea materialelor și la contabilitatea financiară a întreprinderilor, precum și în incinta de producție și depozitare.

În cursul fiecărei perioade de prelucrare, inspecțiile vizează toate operațiunile de prelucrare pentru cel puțin 10 % din cartofii livrați întreprinderii producătoare de amidon.

(2) Statele membre informează fiecare întreprindere producătoare de amidon, după caz, despre cantitățile de amidon cu care și-a depășit subcontingentul.

(3) În cazul în care organismul competent constată că cerința specificată la articolul 10 alineatul (1) a doua liniuță nu a fost respectată de către întreprinderea producătoare de amidon și dacă nu este vorba de un caz de forță majoră, întreprinderea respectivă pierde dreptul la primă, total sau parțial, după cum urmează:

— în cazul în care cerința nu a fost respectată cu privire la o cantitate de amidon mai mică de 20 % din cantitatea totală de amidon produsă de întreprindere, prima acordată se reduce cu de cinci ori procentul constatat;

— dacă procentul constatat este de 20 % sau mai mare, nu se acordă nici o primă.

(4) În cazul în care se constată încălcarea interdicției formulate la articolul 3 alineatul (5), prima plătită pentru subcontingent se reduce după cum urmează:

— dacă verificarea indică o cantitate de echivalent-amidon acceptată de întreprindere reprezentând mai puțin de 10 % din subcontingentul alocat acesteia, valoarea totală a primelor care se plătesc întreprinderii pentru anul de comercializare respectiv se reduce cu de zece ori procentul constatat;

— în cazul în care cantitatea neacoperită de contractele de cultivare este mai mare decât procentul specificat la prima liniuță, nu se acordă prima pentru anul de comercializare respectiv; în plus, nu se plătește prima întreprinderii pentru următorul an de comercializare.

(5) În cazul în care, contrar articolului 5 alineatul (3), amidonul care poate fi obținut din loturi acceptate având un conținut de amidon mai mic de 13 %:

— depășește 1 % din subcontingentul alocat întreprinderii producătoare de amidon, nu se acordă prima pentru cantitatea în exces; mai mult, prima acordată pentru subcontingent se reduce cu de zece ori procentul constatat a fi în exces;



**▼B**

— depășește 11 % din subcontingentul alocat întreprinderii producătoare de amidon, nu se acordă prima pentru anul de comercializare respectiv; mai mult, întreprinderea producătoare de amidon este exclusă de la primă în următorul an de comercializare.

(6) Inspecțiile întreprinse în temeiul prezentului articol nu aduc atingere eventualelor verificări ulterioare efectuate de autoritățile competente.

*Articolul 12*

(1) Operațiunea de export menționată la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1868/94 este considerată îndeplinită atunci când:

- (a) organismul competent din statul membru de producție, indiferent din ce stat membru a fost exportat amidonul, se află în posesia dovezii prevăzute la articolul 13 alineatul (2);
- (b) statul membru exportator a acceptat declarația de export relevantă înainte de 1 ianuarie următor sfârșitului anului de comercializare în care a fost produs amidonul;
- (c) amidonul în cauză a părăsit teritoriul vamal al Comunității în termen de cel mult 60 de zile de la data de 1 ianuarie prevăzută la litera (b);
- (d) produsul a fost exportat fără restituire.

Cu excepția cazurilor de forță majoră, în cazul în care nu sunt respectate toate condițiile prevăzute la primul paragraf, orice cantitate de amidon care depășește subcontingentul este considerată ca fiind comercializată pe piața internă.

(2) În cazurile de forță majoră, organismul competent din statul membru pe al cărui teritoriu a fost produs amidonul ia măsurile corespunzătoare circumstanțelor invocate de partea interesată.

În cazul în care amidonul este exportat de pe teritoriul altui stat membru decât cel în care a fost produs, aceste măsuri se iau după primirea avizului autorităților competente din acest stat membru.

(3) Pentru aplicarea prezentului regulament, articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 al Comisiei <sup>(1)</sup> nu poate fi invocat.

*Articolul 13*

(1) Prin derogare de la articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 1342/2003 al Comisiei <sup>(2)</sup>, garanția pentru certificatele de export este de 23 EUR pe tonă.

(2) Dovada că întreprinderea producătoare de amidon în cauză a respectat condițiile stabilite la articolul 12 alineatul (1) primul paragraf se furnizează organismului competent din statul membru pe al cărui teritoriu a fost produs amidonul, până la data de 1 aprilie a anului calendaristic următor sfârșitului anului de comercializare în care a fost produs.

(3) Dovada respectivă se furnizează prin prezentarea:

**▼M1**

- (a) unei licențe de export eliberate întreprinderii producătoare de amidon respective de către organismul competent al statului membru la care se face referire în alineatul (2), care conține una dintre mențiunile din anexă, prin derogare de la articolul 3 din Regulamentul (CEE) nr. 1518/95 al Comisiei <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> JO L 102, 17.4.1999, p. 11.

<sup>(2)</sup> JO L 189, 29.7.2003, p. 12.

<sup>(3)</sup> JO L 147, 30.6.1995, p. 55.

**▼B**

- (b) documentelor prevăzute la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 al Comisiei <sup>(1)</sup>, necesare pentru eliberarea garanției;
- (c) unei declarații a întreprinderii producătoare de amidon în care aceasta afirmă că a produs amidonul.
- (4) Dacă amidonul neprelucrat produs de o întreprindere producătoare de amidon este depozitat în vederea exportului într-un siloz, antrepozit sau rezervor în afara fabricii producătorului, în statul membru de producție, sau în orice alt stat membru, unde se află depozitat și alt amidon neprelucrat produs de alte întreprinderi sau de aceeași întreprindere, astfel încât produsele depozitate în acest mod nu pot fi deosebite fizic, toate aceste produse trebuie supuse unui regim de supraveghere administrativă care oferă garanții echivalente celor ale serviciilor vamale până când este acceptată declarația de export prevăzută la articolul 12 alineatul (1) litera (b) și trebuie supuse unui regim de supraveghere vamală de îndată ce este acceptată declarația.

În situația prevăzută la primul paragraf, în cazul în care scoaterea din stoc are loc înainte de acceptarea declarației de export prevăzute la articolul 12 alineatul (1) litera (b), autoritățile competente ale statului membru unde s-a făcut depozitarea vor furniza dovada acestui fapt.

În cazul în care scoaterea din stoc are loc după acceptarea declarației de export prevăzute la articolul 12 alineatul (1) litera (b), autoritățile vamale ale statului membru unde s-a făcut depozitarea furnizează dovada acestui fapt în înțelesul articolului 33 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000.

Dovezile prevăzute la al doilea și al treilea paragraf atestă scoaterea din stoc a produsului în cauză sau a cantității substitutive corespunzătoare în înțelesul primului paragraf.

**▼M2****▼B***Articolul 15*

(1) Pentru cantitățile considerate a fi fost comercializate pe piața internă, în înțelesul articolului 12 alineatul (1) al doilea paragraf, statul membru în cauză percepe, în cazul amidonului neprelucrat sau a oricărui produs derivat enumerat în anexa la Regulamentul (CE) nr. 1518/95 al Comisiei <sup>(2)</sup> sau care intră sub incidența Regulamentului (CE) nr. 1520/2000 al Comisiei <sup>(3)</sup>, o sumă forfetară calculată pe tonă de amidon neprelucrat și egală cu Tariful Vamal Comun aplicabil pe tonă de amidon în conformitate cu codul NC 1108 13 00 în cursul anului de comercializare în care au fost produse amidonul sau produsele derivate, la care se adaugă 10 %.

(2) Statul membru în cauză comunică întreprinderilor producătoare de amidon, până la data de 1 mai care urmează datei de 1 ianuarie specificată la articolul 12 alineatul (1) litera (b), suma totală care trebuie plătită.

Suma totală respectivă se plătește de către întreprinderile producătoare de amidon în cauză până la data de 20 mai a anului respectiv, cel târziu.

*Articolul 16*

(1) În cazul fuziunii întreprinderilor producătoare de amidon, statul membru alocă întreprinderii care rezultă din fuziune un subcontingent

<sup>(1)</sup> JO L 152, 24.6.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 147, 30.6.1995, p. 55.

<sup>(3)</sup> JO L 177, 15.7.2000, p. 1.

**▼B**

egal cu suma subcontingentelor alocate anterior fuziunii întreprinderilor producătoare de amidon implicate în procesul de fuziune.

În cazul transferului dreptului de proprietate asupra unei întreprinderi producătoare de amidon, statul membru alocă întreprinderii care preia dreptul de proprietate subcontingentul corespunzător întreprinderii care a făcut obiectul transferului de proprietate. În cazul în care există mai multe întreprinderi care preiau dreptul de proprietate, subcontingentul se alocă proporțional cu producția de amidon care a fost absorbită de fiecare în parte.

În cazul transferului dreptului de proprietate asupra unei fabrici de amidon, statul membru reduce subcontingentul alocat întreprinderii care transferă dreptul de proprietate asupra fabricii și mărește subcontingentul alocat întreprinderii sau întreprinderilor care dobândesc dreptul de proprietate asupra fabricii în cauză cu cantitatea dedusă, proporțional cu producția absorbită.

(2) În cazul încetării activității unei întreprinderi producătoare de amidon sau a uneia sau mai multor fabrici ale întreprinderii producătoare de amidon, în alte condiții decât cele menționate la alineatul (1), statul membru poate alocă subcontingentele implicate de această încetare a activității uneia sau mai multor întreprinderi producătoare de amidon.

(3) În cazul închirierii unei fabrici care aparține unei întreprinderi producătoare de amidon, statul membru reduce subcontingentul întreprinderii care oferă fabrica spre închiriere și atribuie cantitatea cu care a fost redus acel subcontingent întreprinderii care preia fabrica în locație în scopul de a produce acolo amidon.

În cazul în care contractul de închiriere este reziliat înainte de termenul menționat la articolul 1 litera (k), statul membru anulează retroactiv ajustarea subcontingentului în conformitate cu paragraful precedent începând de la data la care a intrat în vigoare închirierea.

(4) În cazul în care, în urma aplicării primului paragraf de la alineatul (1), producția încetează la una sau mai multe dintre fabricile întreprinderilor producătoare de amidon care au fuzionat, amenințând astfel serios continuarea producției de cartofi destinați obținerii amidonului în zona care anterior a aprovizionat întreprinderea sau întreprinderile respective, statul membru poate solicita întreprinderii rezultate din fuziune să transfere statului membru subcontingentul alocat inițial întreprinderii ale cărei fabrici au încetat producția. Orice contingent transferat în conformitate cu primul paragraf poate fi realocat de către statul membru oricărei întreprinderi producătoare de amidon care se angajează să producă amidon în zona în cauză.

*Articolul 17*

În cazul în care încetarea activității întreprinderii producătoare de amidon sau fabricii, fuziunea sau transferul au loc între 1 iulie și 31 martie a anului următor, măsurile menționate la articolul 16 produc efecte pentru anul de comercializare în curs în perioada respectivă.

În cazul în care încetarea activității întreprinderii producătoare de amidon sau a fabricii, fuziunea sau transferul au loc între 1 aprilie și 30 iunie ale aceluiași an, măsurile menționate la articolul 16 produc efecte pentru anul de comercializare următor perioadei respective.

**▼B**

CAPITOLUL IV  
NOTIFICĂRI

*Articolul 18*

Întreprinderile producătoare de amidon comunică autorităților competente, până cel târziu la data de 30 aprilie a fiecărui an de comercializare, următoarele:

- cantitățile de cartofi pentru amidon care au beneficiat de ajutorul prevăzut la articolul 93 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003;
- cantitățile de cartofi pentru amidon pentru care s-a plătit prima prevăzută la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1868/94.

*Articolul 19*

(1) Statele membre comunică Comisiei, până cel târziu la data de 30 iunie a fiecărui an de comercializare:

- (a) cantitățile de cartofi pentru amidon care au beneficiat de dispozițiile articolului 93 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003;
- (b) cantitățile de amidon pentru care s-a plătit prima prevăzută la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1868/94;
- (c) cantitățile și subcontingentele pentru întreprinderile producătoare de amidon care intră sub incidența articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1868/94 în cursul anului de comercializare și subcontingentele disponibile pentru anul de comercializare următor;
- (d) cantitățile care urmează să fie exportate fără să beneficieze de restituiri în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1868/94;
- (e) cantitățile prevăzute la articolul 11 alineatele (3) și (4) din prezentul regulament;
- (f) cantitățile prevăzute la articolul 15 din prezentul regulament.

(2) În cazul în care se aplică articolul 16, până cel târziu la data de 30 iunie a fiecărui an de comercializare, statele membre furnizează Comisiei toate informațiile detaliate cu privire la acesta, precum și documentele doveditoare care să ateste îndeplinirea condițiilor stabilite.

CAPITOLUL V  
DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

**▼M3****▼B**

*Articolul 21*

Regulamentul (CE) nr. 97/95 se abrogă cu începere de la 1 iulie 2004.

*Articolul 22*

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică începând cu anul de comercializare 2004/2005.

**▼B**

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

## ▼M4

## ANEXĂ

## Mențiuni prevăzute la articolul 13 alineatul (3) litera (a)

- *în bulgară:* За износ без възстановяване в съответствие с член 6 от Регламент (ЕО) № 1868/94
- *în spaniolă:* Para exportación sin restitución, de conformidad con el artículo 6 del Reglamento (CE) nº 1868/94
- *în cehă:* K vývozu bez náhrady podle článku 6 nařízení (ES) č. 1868/94
- *în daneză:* Skal eksporteres uden restitution, jf. artikel 6 i forordning (EF) nr. 1868/94
- *în germană:* Ausfuhr ohne Erstattung gemäß Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 1868/94
- *în estonă:* Eksportimiseks ilma eksporditoetuse ta määruse (EÜ) nr 1868/94 artikli 6 kohaselt
- *în greacă:* Προς εξαγωγή χωρίς επιστροφή σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1868/94
- *în engleză:* For export without refund under Article 6 of Regulation (EC) No 1868/94
- *în franceză:* À exporter sans restitution conformément à l'article 6 du règlement (CE) nº 1868/94
- *în italiană:* Da esportare senza restituzione a norma dell'articolo 6 del regolamento (CE) n. 1868/94
- *în letonă:* Eksportam bez kompensācijas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1868/94 6. pantu
- *în lituaniană:* Eksportui be grąžinamosios išmokos pagal Reglamento (EB) Nr. 1868/94 6 straipsnį
- *în maghiară:* Visszatérítés nélkül exportálандó az 1868/94/EK rendelet 6. cikke szerint
- *în malteză:* Għall-esportazzjoni mingħajr rifużjoni skond l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1868/94
- *în olandeză:* Overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1868/94 zonder restitutie uit te voeren
- *în polonă:* Wywóz bez refundacji zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1868/94
- *în portugheză:* A exportar sem restituição em conformidade com o artigo 6.º do Regulamento (CE) n.º 1868/94
- *în română:* Pentru export fără restituire conform articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 1868/94
- *în slovacă:* Na vývoz bez náhrady podľa článku 6 nariadenia (ES) č. 1868/94
- *în slovenă:* Za izvoz brez nadomestila v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 1868/94
- *în finlandeză:* Viedään tuetta asetuksen (EY) N:o 1868/94 6 artiklan mukaisesti
- *în suedeză:* För export utan exportbidrag enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 1868/94